



# ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL

EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street  
Herndon, VA 20170  
p: 703-437-3790  
[www.saint-timotheys.org](http://www.saint-timotheys.org)

Sábado 6 de junio, 2020

Día de la Trinidad

7:00 p.m.



Craig Dubishar, Photographer

## Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m. Rito I Santa Eucaristía (Inglés)  
Domingo 9:00 a.m. Servicio para Niños (Inglés)  
Domingo 10:00 a.m. Rito II Santa Eucaristía (Inglés)  
Sábado 7:00 p.m. Servicio en Español Rito II

## Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m. Godly Play (*3 años "potty trained" – grado 2*) - Salón B1  
Domingo 10:00 a.m. I Wonder (*grados 3-6*) - Salón A-5  
Domingo 10:00 a.m. Echo (*Grados 7-12*) - Salón A-6  
Domingo 11:30 a.m. Ensayo coro de niños – Salón de Música  
Sábado 5:00 p.m. Grupo de Jóvenes 3er sábados del mes (Grados 6-12)  
Domingo 11:00 a.m. Grupo de Jóvenes 1er Domingo del mes (Grados 6-12)

## Otros Servicios

Martes 7:30 p.m. Grupo Familiar de Oración y Estudio Bíblico (hogares)  
Miércoles 12:15 p.m. Eucaristía de Sanidad (No Eucaristía 1 de enero)

## LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### Personal

**Horas regulares de oficina son de 10AM- 3PM de Lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790. Preschool phone 703.437.4767**

**P. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

**P. Pedro Cuevas**, Assoc Rector

[pcuevas@saint-timothys.org](mailto:pcuevas@saint-timothys.org)

**Mr. Roger Long**, Director of Music (x. 16)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

**Mrs. Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

**Alyssa Stoffer**, Christian Education (x. 17)

[alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

[office@saint.timothys.org](mailto:office@saint.timothys.org)

**Mrs. Monica Despins**, Director of Saint Timothy's Preschool

[sttimothypreschool432@gmail.com](mailto:sttimothypreschool432@gmail.com)

**Mrs. Alba Padilla, Ms. Radhika Ramlogan**

Niñeras Profesionales

### Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Sr.-Warden** – Carmela Condro (2021)

**Jr.-Warden** – Brian Flusche (2022)

**Treasurer** – Duane Hartge (2020)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Tatiana Martinez (2023)

John Nixon (2022)

Nancy Miller (2021)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Catherine Lamb (2023)

Alex Schumann (2023)

Ralph Tildon (2023)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULAR**

# DÍA DE LA TRINIDAD

Santa Eucaristía: Rito II

## Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada**

**Dios Trino**

**En nombre del Padre,\_\_**

**en nombre del Hijo,**

**en nombre del Santo Espíritu,**

**estamos aquí. (x2)**

Para alabar y agradecer,

bendecir y adorar

estamos aquí,

a tu disposición,

Para alabar y agradecer,

bendecir y adorar

estamos aquí Señor,

Dios trino de amor.

**En Nombre del Padre ....(x2)**

\*Para escuchar y acoger

Tu palabra seguir

Estamos aquí

A tu disposición

Para comer y compartir  
Degustar tu alimento  
Estamos aquí Señor  
Dios trino de amor

### En Nombre del Padre ....(x2)

*Celebrante:* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

**Pueblo** Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**TODOS 389**

**Gloria Trinitario**

**Flor y Canto**

### Colecta del Día

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo** Y con tu espíritu.

*Celebrante:* Oremos.

Dios omnipotente y eterno, que por la confesión de una fe verdadera nos diste a tus siervos la gracia de reconocer la gloria de la Trinidad eterna, y de adorar la Unidad en el poder de tu divina Majestad: Consérvanos firmes en esta fe y adoración, y llévanos al fin a contemplarte en tu sola y eterna gloria; tú que vives y reinas, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

### Lecturas:

Génesis 1:1–2:4<sup>a</sup>

## Primera Lectura tomada del libro del Génesis.

En el comienzo de todo, Dios creó el cielo y la tierra. La tierra no tenía entonces ninguna forma; todo era un mar profundo cubierto de oscuridad, y el espíritu de Dios se movía sobre el agua.

Entonces Dios dijo: «¡Que haya luz!»,

Y hubo luz. Al ver Dios que la luz era buena, la separó de la oscuridad y la llamó «día», y a la oscuridad la llamó «noche». De este modo se completó el primer día.

Después Dios dijo: «Que haya una bóveda que separe las aguas, para que estas queden separadas.»

Y así fue. Dios hizo una bóveda que separó las aguas: una parte de ellas quedó debajo de la bóveda, y otra parte quedó arriba. A la bóveda la llamó «cielo». De este modo se completó el segundo día.

Entonces Dios dijo: «Que el agua que está debajo del cielo se junte en un solo lugar, para que aparezca lo seco.»

Y así fue. A la parte seca Dios la llamó «tierra», y al agua que se había juntado la llamó «mar».

Al ver Dios que todo estaba bien, dijo: «Que produzca la tierra toda clase de plantas: hierbas que den semilla y árboles que den fruto.»

Y así fue. La tierra produjo toda clase de plantas: hierbas que dan semilla y árboles que dan fruto. Y Dios vio que todo estaba bien. De este modo se completó el tercer día.

Entonces Dios dijo: «Que haya luces en la bóveda celeste, que alumbrén la tierra y separen el día de la noche, y que sirvan también para señalar los días, los años y las fechas especiales.»

Y así fue. Dios hizo las dos luces: la grande para alumbrar de día y la pequeña para alumbrar de noche. También hizo las estrellas. Dios puso las luces en la bóveda celeste para alumbrar la tierra de día y de noche, y para separar la luz de la oscuridad, y vio que todo estaba bien. De este modo se completó el cuarto día.

Luego Dios dijo: «Que produzca el agua toda clase de animales, y que haya también aves que vuelen sobre la tierra.»

Y así fue. Dios creó los grandes monstruos del mar, y todos los animales que el agua produce y que viven en ella, y todas las aves.

Al ver Dios que así estaba bien, bendijo con estas palabras a los animales que había hecho: «Que tengan muchas crías y llenen los mares, y que haya muchas aves en el mundo.»

De este modo se completó el quinto día.

Entonces Dios dijo: «Que produzca la tierra toda clase de animales: domésticos y salvajes, y los que se arrastran por el suelo.»

Y así fue. Dios hizo estos animales y vio que todo estaba bien.

Entonces dijo: «Ahora hagamos al hombre a nuestra imagen. Él tendrá poder sobre los peces, las aves, los animales domésticos y los salvajes, y sobre los que se arrastran por el suelo.»

Cuando Dios creó al hombre,

lo creó a su imagen;

varón y mujer los creó,

y les dio su bendición:

«Tengan muchos, muchos hijos;

llenen el mundo y gobiérnenlo;

dominen a los peces y a las aves,  
y a todos los animales que se arrastran.»

Después les dijo: «Miren, a ustedes les doy todas las plantas de la tierra que producen semilla, y todos los árboles que dan fruto. Todo eso les servirá de alimento. Pero a los animales salvajes, a los que se arrastran por el suelo y a las aves, les doy la hierba como alimento.»

Así fue, y Dios vio que todo lo que había hecho estaba muy bien. De este modo se completó el sexto día.

El cielo y la tierra, y todo lo que hay en ellos, quedaron terminados. El séptimo día terminó Dios lo que había hecho, y descansó. Entonces bendijo el séptimo día y lo declaró día sagrado, porque en ese día descansó de todo su trabajo de creación. Ésta es la historia de la creación del cielo y de la tierra.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

## **Salmo 8**

- 1 Oh Señor, soberano nuestro, \*  
**¡cuán glorioso es tu Nombre en toda la tierra!**
- 2 Alabada es tu gloria sobre los cielos, \*  
**por la boca de los niños y de los que maman.**
- 3 Has fundado la fortaleza, a causa de tus enemigos, \*  
**para hacer callar al enemigo y al vengador.**
- 4 Cuando contemplo tus cielos, obra de tus dedos, \*  
**la luna y las estrellas que tú formaste,**
- 5 Digo: “¿Qué es el hombre, para que tengas de él memoria, \*  
**el hijo del hombre, que lo ampares?”**
- 6 Le has hecho poco menor que los ángeles, \*  
**y lo coronaste de gloria y honra.**
- 7 Lo hiciste señorear sobre las obras de tus manos; \*  
**todo lo pusiste debajo de sus pies:**
- 8 Ovejas y bueyes, todo ello, \*  
**y asimismo las bestias del campo;**
- 9 Las aves de los cielos y los peces del mar, \*  
**todo cuanto pasa por los senderos del mar.**
- 10 Oh Señor, soberano nuestro, \*  
**¡cuán glorioso es tu Nombre en toda la tierra!**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

## 2 Corintios 13:11-13

### Lectura de la Segunda Carta de Corintios.

Para terminar, hermanos, deseo que vivan felices y que busquen la perfección en su vida. Anímense y vivan en armonía y paz; y el Dios de amor y de paz estará con ustedes. Salúdense los unos a los otros con un beso santo. Todos los hermanos en la fe les mandan saludos.

Que la gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios y la participación del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

**Canto del Evangelio 375**

**El Cielo Canta Alegría**

**Flor y Canto**

### Santo Evangelio San Mateo 28:16-20

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo.

**Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Así pues, los once discípulos se fueron a Galilea, al cerro que Jesús les había indicado. Y cuando vieron a Jesús, lo adoraron, aunque algunos dudaban. Jesús se acercó a ellos y les dijo: —Dios me ha dado toda autoridad en el cielo y en la tierra. Vayan, pues, a las gentes de todas las naciones, y háganlas mis discípulos; bautícenlas en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, y enséñenles a obedecer todo lo que les he mandado a ustedes. Por mi parte, yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo.

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.**

**Sermón**

**El Reverendo Dr. Richard Bardusch**

## El Credo Niceno (LOC 280)

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

## Oración de los Fieles

*El Pueblo de rodillas para la oración de una manera dialogada.*

*Dirigente:* Trinidad omnipotente, que sacudes la tierra, y retumbas el cielo: He ahí a tu Iglesia.

Te damos gracias porque reclamas para ti a siervos de todas las naciones y de todos los tiempos para ser sacerdotes reales dedicados a tu servicio.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***

*Dirigente:* Te damos gracias por nuestra común vocación de dar testimonio de tu venidero reinado.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***

*Dirigente:* Zarandéanos como al trigo, convierte a los curiosos, retorna al hogar a los penitentes y da la bienvenida a los nuevos en tu viña.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***



*Dirigente:* Engalana a tu Iglesia con obras que den paz y testimonio, particularmente en este tiempo de violencia social y falta de justicia.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***

*Dirigente:* Enciende nuestras lámparas con el óleo curativo de tu Espíritu. Oramos especialmente por aquellos que ahora nombramos ante Ti.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***

*Dirigente:* Haznos conscientes a nosotros, y a todo tu pueblo, de la transitoriedad de esta vida.

Oramos especialmente por los que han muerto, especialmente a las víctimas del COVID-19, y por los que están afligidos.

Señor de la gloria,

***Envíanos a realizar el trabajo que nos has encomendado.***

*Dirigente:* El Pueblo puede añadir sus propias peticiones en voz alta o en el silencio de su corazón.

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Dios creador, cuyo Espíritu vivificante brota con ríos de agua viva, sostén a aquellos cuyos espíritus están acongojados, y cuyos pozos se han secado. Por medio de Jesucristo, la roca de nuestra salvación. **Amén.**

### **Confesión de Pecado (LOC 282)**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## La Paz

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.

**Canto de la Paz**

**Los pies del Mensajero de la paz**

**(Tradicional)**

El señor envió a sus discípulos  
los mando de dos en dos

**Es hermoso ver bajar de la montaña  
Los pies del mensajero de la paz (bis)**

Los mando a las ciudades  
y a lugares donde iba ir el

**Coro**

La cosecha es abundante  
Les dijo el señor al partir

**Coro**

Pídanle al dueño del campo  
Que envíe más obreros a la mies

**Coro**

Al entrar en una casa,  
Saluden anunciando la paz

**Coro**

**Bienvenida y Anuncios**

**Versículo Ofertorio**

*Celebrante:* Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2.*

**El Ofertorio**

Señor, toma mi vida nueva  
antes de que la espera  
desgaste años en mi  
estoy dispuesto a lo que quieras  
no importa lo que sea  
Tú llámame a servir

**\*\*Estribillo\*\***

**Llévame donde los hombres  
necesiten tus palabras  
necesiten mis ganas de vivir  
donde falte la esperanza  
donde falte la alegría  
simplemente por no saber de Ti**

Te doy, mi corazón sincero  
para gritar sin miedo  
tu grandeza, Señor  
tendré mis manos sin cansancio  
tu historia entre mis labios,  
y fuerza en la oración

**\*\*Estribillo\*\***

Y así, en marcha iré cantando  
por pueblos predicando  
lo bello que es tu amor  
Señor, tengo alma misionera  
condúceme a la tierra  
que tenga sed de Ti

**\*\*Estribillo\*\***

## Santa Comunión

### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** **Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque con tu Hijo y Espíritu Santo coeternos, eres un solo Dios, un solo Señor, en Trinidad de Personas y en Unidad de Naturaleza; y celebramos la única e igual gloria que tienes tú, oh Padre, con el Hijo y con el Espíritu Santo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Santo**

**Santo de los querubines**

Santo, Santo, Santo  
Dicen los querubines  
Santo, Santo, Santo  
Es el Señor Jesús  
Santo, Santo, Santo  
Es el que nos redime

*Porque mi Dios es grande  
Y la tierra llena de su gloria está (Bis)*

**Cielo y tierra pasarán,  
más sus palabras no pasarán (Bis)**

***No, no, no pasarán  
No, no, no, no, no, no pasarán***

## *El pueblo permanece de pie o se arrodilla*

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y Pueblo:

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

**Todos:**

**Padre Nuestro**

*Padre Nuestro tú que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros*

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo*

**Todos:** Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.*

**Amén.**

## **Fracción del Pan**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

## **La Administración De La Comunión**

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

**Oración Después de la Comunión (LOC 288)**

*Celebrante:* Oremos.

**Todos:** Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

**Bendición de la Trinidad**

*Celebrante:* Que Dios, la Santa Trinidad, les haga fuertes en la fe y en el amor, les defienda en todo lugar y les guíe en la verdad y la paz; y la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes. **Amén.**

**Canto de Salida****Somos Uno En Cristo****(Tradicional)**

//Somos uno, en Cristo somos uno

**Somos uno, uno solo: //**

Un solo Dios, un solo Señor

Una sola fe, un solo amor

Un solo bautismo, un solo Espíritu

Y ese es el Consolador: //

**Despedida**

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya, aleluya!

**Pueblo:** Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio

conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---

---

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)



***Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)***

***Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)***